

## Note

### **Addio alle armi**

Titolo originale *A Farewell To Arms*, è un romanzo di Ernest Hemingway, pubblicato negli Stati Uniti nel 1929 e in Italia solo nel 1943, perché censurato dal regime fascista. Racconta una storia d'amore ambientata in Italia durante la Prima guerra mondiale, nei giorni della battaglia di Caporetto. Dal romanzo sono stati tratti tre adattamenti cinematografici di cui l'ultimo, del 1996, diretto da Richard Attenborough.

### **Theodor Ludwig Wiesengrund Adorno**

Filosofo, sociologo e musicologo tedesco del secolo scorso, assieme al collega Max Horkheimer fu protagonista dell'esperienza critica della Scuola di Francoforte, proponendo interpretazioni originali della società borghese e capitalista e delle avanguardie musicali. Corrispondente di Walter Benjamin, probabilmente sottovalutò l'intensità con cui il suo amico e collega, sotto lo pseudonimo di Detlef Holz, intratteneva un altro ben più intimo carteggio: quello con sua moglie Gretel Karplus, alias Felicitas.

### **Alluminio anodizzato**

Materiale utilizzato per ottenere dei conduttori con isolamento esterno; ottimo per fare serramenti, tegami, tostapane e biciclette.

### **AltaVista**

Uno dei più utilizzati motori di ricerca a livello mondiale prima dell'arrivo di Google.

### **Ancien Régime**

Così i rivoluzionari chiamarono il periodo della storia francese precedente il 1789, durante il quale, in una società ancora rigidamente divisa in tre ordini sociali, non c'erano state né libertà, né uguaglianza, né fratellanza.

### **Pietro Anastasi**

Centravanti della Juventus negli anni Settanta, grazie al suo talento istintivo approdò dalla lontana Sicilia alla nobile e laboriosa Torino; qui diventò un bomber e finì per essere il simbolo vivente di un'intera classe sociale, quella di chi lasciava a malincuore il Meridione per andare a guadagnarsi da vivere nelle fabbriche del nord.

### **Après moi le déluge**

“Dopo di me il diluvio” è una frase che la leggenda attribuisce a Luigi XV, re di Francia dal 1715 (aveva 5 anni) al 1774: con queste parole, il sovrano predisse la tempesta rivoluzionaria che avrebbe travolto il paese dopo la sua morte. Nonostante il pronostico indubbiamente azzeccato, Luigi XV non fece assolutamente nulla per impedire che tutto ciò accadesse: debole e facilmente manipolabile, lasciò ai suoi successori un regno in evidente declino.

### **Berio e Glass**

Luciano Berio, recentemente scomparso, è il più grande compositore italiano di musica contemporanea, nonché un pioniere della musica elettronica. Philip Glass è un compositore di musica classica contemporanea, considerato un capofila del minimalismo americano; ha prestato le sue opere a varie forme di rappresentazione, dal teatro al cinema e nel 2005 ha debuttato con un'opera tratta dal romanzo di J. M. Coetzee *Aspettando i barbari*.

### **Luigi Boccherini**

Compositore e musicista vissuto tra il 1743 e il 1805, la sua *Musica notturna delle stade di Madrid* è stata utilizzata come parte della colonna sonora del film *Master & Commander* di Peter Weir.

### **Gianni Brera**

Scrittore e giornalista italiano, è passato alla storia come colui che per primo ha contaminato le cronache calcistiche con uno stile narrativo elaborato, fatto di creatività e grande padronanza della lingua.

### **Tarcisio Burgnich**

Detto “a roccia”, fu terzino, stopper e libero di diverse squadre italiane, tra cui la grande Inter degli anni Sessanta: rappresenta il prototipo del difensore massiccio, arcigno e poco propenso alle folate offensive.

### **Capodistria**

È una città costiera slovena, che in passato ha fatto parte del territorio italiano. A partire dal '68, sulle frequenze tv slovene un'emittente fu dedicata alla minoranza italiana che ancora viveva in Slovenia e Croazia; Telecapodistria, così si chiamava, fu molto seguita anche in Italia, dove si affermò come televisione a colori (la prima) e dalla programmazione eclettica, con ampio spazio dedicato allo sport.

### **John Cena**

È un lottatore statunitense che da qualche anno agguanta, strozza, colpisce, calcia e plana nell'inverosimile circo della *World Wrestling Entertainment*, la federazione americana di questo spettacolare sport, pronipote della lotta libera. Le sue mosse più celebri sono la *FU* (acronimo di “Fuck U”) e la *STFU* (acroni-

mo di Shut The Fuck Up). È stato ospite al festival della canzone italiana di Sanremo.

### **Richard Clayderman**

Pianista francese, è famoso per avere riarrangiato un vasto repertorio di canzoni popolari tra cui *Yesterday* e *The Sound of Silence*. Tuttora in attività, ha venduto dal 1960 al 2000 almeno 75 milioni di dischi, la maggior parte dei quali nei paesi del Terzo Mondo.

### **Click**

Sostantivo o verbo onomatopeico che riproduce il suono prodotto dal mouse ogni qual volta si chiede al computer di compiere determinate azioni.

### **Confit de Canard**

È una ricetta della cucina francese basata sulla cottura e conservazione della carne d'oca nel suo stesso grasso. Ingredienti per quattro persone, secondo il *Petit Larousse de la Cuisine*: un'anatra grassa, tre spicchi d'aglio, due rametti di timo, una foglia d'alloro, un chiodo di garofano, otto cucchiaini di sale grosso.

### **Joseph Conrad**

Di origini polacche, fu marinaio e scrittore. In inglese, la sua terza lingua, creò alcune delle pietre miliari della letteratura moderna, tra cui *Cuore di tenebra* (1899) e *La linea d'ombra* (1917).

### **Johan Cruyff**

Mezzala olandese, incantò le platee degli stadi olandesi, spagnoli e americani dagli anni Sessanta agli anni Ottanta, per poi proseguire la sua carriera nel mondo del calcio come allenatore. Ha

vinto un po' di tutto e si è guadagnato diversi soprannomi tra cui Tulipano Volante, Pelé bianco, Profeta del Goal e Papero d'Oro.

### **De Gasperi e l'UDC**

Alcide De Gasperi, uomo politico e statista italiano, fu cofondatore della DC (Democrazia Cristiana), il maggiore partito italiano dalla fine della Seconda guerra mondiale agli anni Novanta, e primo Presidente del Consiglio dei ministri dell'Italia repubblicana. L'UDC (Unione dei Democratici Cristiani e di Centro) è un partito politico italiano fondato nel 2002 con l'intenzione di raccogliere l'eredità della grande DC; per il momento, è il terzo partito della Casa delle Libertà, la coalizione che fa capo a Silvio Berlusconi.

### **De Noantri**

È un'espressione della parlata romanesca che traduce l'italiano "di noi altri" o "nostro". Dopo una parola, sta a indicare che l'argomento della conversazione è una versione dozzinale o casalinga dell'originale.

### **Fare la diagonale**

Nel calcio, è un movimento della difesa a zona, secondo cui i difensori devono formare una diagonale, gli estremi della quale sono il giocatore che marca stretto il portatore di palla e quello che si piazza sull'altra ala del campo, con compiti di copertura.

### **William Cuthbert Faulkner**

Scrittore americano, visse e lavorò a New Albany, Mississippi, nel profondo sud degli Stati Uniti. Lo stile complesso e lo spessore psicologico dei suoi scritti gli valsero il Premio Nobel per la letteratura nel 1954. Tra i suoi romanzi, *La paga del soldato* (1926), *L'urlo e il furore* (1929) *Le palme selvagge* (1939) e *I saccheggiatori*.

*tori* (1962).

### **FNAC**

È una catena francese di negozi che è sbarcata da qualche anno anche in Italia, Portogallo, Spagna, Svizzera, Grecia, Belgio, Brasile e Taiwan. In una FNAC si possono comprare libri, CD musicali, DVD, giochi per la Playstation, telefoni cellulari, impianti stereo, videocamere, giocattoli, hardware e software per computer, televisioni, macchine fotografiche, viaggi verso località esotiche, biglietti per partite di calcio e concerti.

### **For Dummies**

È una collana di manuali monotematici scritti in modo semplice e comprensibile a chiunque. Prende il nome dall'aggettivo *dummy* scemo, ottuso.

### **Glenn Gould**

Grande pianista canadese, è scomparso nel 1982. Molti sostengono che il suo genio fosse dovuto in parte alla sindrome di Asperger, una forma di autismo caratterizzata da una marcata difficoltà nelle relazioni sociali. L'Aspergeriano è ossessivo, iperfocalizzato, abile a ricavare dal dettaglio una visione d'insieme. Tutte caratteristiche che alcuni hanno ritrovato anche in Bill Gates.

### **Giuseppe II**

Imperatore del Sacro Romano Impero dal 1765 al 1790, fu un illuminato riformatore: durante il suo regno, soppresse la tortura, ridusse il potere ecclesiastico e introdusse il matrimonio civile e la libertà di stampa. Esperto di musica, quasi tutte le sere riservava un po' di tempo alla musica da camera: cantava abbastanza bene e sapeva suonare il violoncello e il pianoforte.

### **Il libero**

Nel calcio, a partire dagli anni Cinquanta, è il termine con cui si definisce il difensore che, non avendo un avversario fisso da marcare, può venire in aiuto ai suoi compagni di reparto in caso di necessità. Solitamente nobile e dai piedi discreti, il libero ha sempre goduto di un particolare rispetto tra compagni e avversari. Con l'introduzione della difesa a zona, questo ruolo è andato lentamente scomparendo.

### **Jean-Auguste Dominique Ingres**

Pittore francese, nelle sue tele si concentrò soprattutto sui valori lineari e di superficie, affermandosi come un campione del neoclassicismo. A Parigi si affermò come ritrattista dell'alta borghesia. Il suo ritratto di Napoleone compare nel celebre videogioco *Myst* ma il viso dell'Imperatore è stato sostituito da quello di Sirrus, uno dei personaggi del videogame.

### **Internet**

È la rete delle reti e connette centinaia di milioni di computer in tutto il mondo. Suo progenitore è considerato il progetto ARPANET, del Dipartimento della Difesa statunitense, nato nel 1969. Il progetto prevedeva la connessione tra loro di quattro centri di ricerca americani.

### **iPod**

È un lettore portatile di musica digitale prodotto da Apple Computer che, fin dalla sua nascita nell'ottobre 2001, ha avuto grandissimo successo. La sua versione più diffusa si chiama Nano e ha l'aspetto di una barretta di cioccolato bianco o nero.

### **Ishmael**

È il nome del protagonista e narratore del capolavoro di Herman Melville *Moby Dick* pubblicato nel 1851. Il romanzo, poco apprezzato dai contemporanei dell'autore, solo più tardi

riemerse dal mare magnum della letteratura ed è oggi considerato uno dei capolavori assoluti della narrativa moderna.

### **Ivanhoe**

È un romanzo scritto da Walter Scott nel 1820, che parla di intrighi d'amore e di potere in Inghilterra, ai tempi di Re Riccardo Cuor di Leone e delle Crociate. Morto all'età di 61 anni, Sir Scott scrisse 55 opere, con una media di 1,11 opere l'anno.

### **Links**

Parola inglese, significa *collegamenti*

### **Gustav Mahler**

Musicista austro-boemo vissuto tra l'Ottocento e il Novecento, fu famoso tra i suoi contemporanei soprattutto come direttore d'orchestra. Solo più avanti venne riconosciuto il suo genio di compositore: portò, infatti, diverse innovazioni alle partiture classiche, anticipando la poetica dell'espressionismo e utilizzando in modo originale la tradizione musicale popolare. Completò nove sinfonie e scrisse diversi canti, *Lieder*, tra cui i *Canti di uno in cammino* (1883-1885) e i *Canti dei bambini morti* (1901-1904). Uomo dal carattere difficile, nel 1910, per superare lo shock del tradimento della moglie, entrò in terapia da Sigmund Freud.

### **Cormac McCarthy**

È considerato uno dei più grandi romanzieri americani contemporanei. Attualmente, vive con la moglie e il figlio nella sua casa di Santa Fe, New Mexico, e per scrivere si serve di una Olivetti Lettera 32 di colore blu. È riservato e non ama rilasciare interviste. Se l'avete visto suonare una chitarra folk in qualche locale del Maine, con tutta probabilità non era lui, ma il suo omonimo Cormac McCarthy, cantautore.

### **(Microsoft) Windows**

È una famiglia di sistemi operativi prodotta da Microsoft a partire dal 1985 per l'utilizzo su personal computer. In informatica, un sistema operativo (abbreviato in SO, o OS all'inglese) è il programma responsabile del diretto controllo e gestione dell'hardware che costituisce un computer e delle operazioni di base.

### **Ombre rosse**

Titolo originale *Stagecoach* è un celebre film western del 1939, che ha consegnato il regista John Ford e il protagonista John Wayne alla storia del cinema di tutti i tempi. Nel film, una diligenza su cui viaggia un concentrato della variegata società americana corre verso il Nuovo Messico, sotto la minaccia di un imminente attacco dei misteriosi indiani Apache.

### **Goffredo Parise**

Scrittore, grandissimo. Nato a Vicenza nel 1929 e morto a Treviso nel 1986, pubblica il suo primo romanzo *Il ragazzo molto e le comete* nel 1951. La sua opera più nota è *Il prete bello* nella quale, così come negli altri due romanzi *Il fidanzamento* e *Atti impuri*, racconta la profonda ipocrisia della provincia veneta. Vince il Premio Strega nel 1982 con *Sillabario 2*. Grande amico di Guido Piovene.

### **Viktor Pelevin**

È il più famoso fra gli scrittori russi della post-perestrojka. Amatissimo tra i giovani del suo Paese e recentemente tradotto in tutto il mondo, Pelevin preferisce tenersi lontano dai riflettori. Di lui si sa che ogni tanto, per snobbare il mondo, si rifugia in qualche monastero e che rifiuta fermamente il ruolo di portavoce politico o ideologico della sua generazione.

### **Philips**

L'illuminante carriera dei fratelli Gerard e Anton Philips cominciò nel 1891 a Eindhoven, Olanda, con una società di lampadine elettriche. Nel corso dei decenni, la Philips è cresciuta sino a diventare la più grande azienda europea nel settore elettronico. Nel suo palmarès, il brevetto del CD e il salvataggio di 382 impiegati ebrei dalla persecuzione nazista.

### **Guido Piovene**

Grande amico di Goffredo Parise, nato a Vicenza nel 1907 e morto a Londra nel 1974. Giornalista del *Corriere della Sera* lavorò con Dino Buzzati e Indro Montanelli e fu inviato per la testata da Londra e da Parigi. Di lui si ricordano sia i reportage di viaggio che i romanzi. *Le stelle fredde*, pubblicato nel 1970, gli valse il Premio Strega.

### **Marcel Proust**

Scrittore francese, visse a cavallo tra l'Ottocento e il Novecento. Il suo monumentale romanzo *Alla ricerca del tempo perduto*, prima di diventare un grande classico, fu rifiutato così da un editore che ne aveva letto il primo volume: "Dopo settecentododici pagine di questo manoscritto – dopo infinite desolazioni per gli sviluppi insondabili in cui ci si deve sprofondare ed esasperanti momenti d'impazienza per l'impossibilità di risalire alla superficie – non si ha nessuna idea di quello di cui si tratta. Che scopo ha tutto questo? Che cosa significa? Dove ci vuole condurre? – Impossibile saperne e dirne nulla".

### **Portali**

Nati come evoluzione dei motori di ricerca, hanno associato agli strumenti tipici di questi (*search engines* categorizzazione delle informazioni) altri servizi, informativi e non, allo scopo di proporsi come accesso preferenziale e guida per la navigazione via

Internet.

### **Report**

Programma televisivo d'inchiesta in onda su Rai Tre, l'autrice e conduttrice Milena Gabanelli l'ha reso un'esperienza unica nell'ambito del videogiornalismo italiano, per il rigore documentale e l'approccio non ideologico al reportage di denuncia.

### **Rete**

Sinonimo di Internet.

### **Nereo Rocco e Osvaldo Bagnoli**

Sono due allenatori che hanno fatto la storia del calcio italiano. Il primo, coach di Padova, Milan, Fiorentina, è considerato il padre del cosiddetto *catenaccio* lo stile di gioco difensivo e rude che è diventato sinonimo di italianità in tutto il mondo. Il secondo, negli anni Ottanta, portò nel giro di tre stagioni l'Hel-las Verona dal purgatorio della Serie B allo scudetto in Serie A.

### **Salire nelle prime posizioni**

È il sogno di tutti coloro che hanno un sito e che, digitandone nome e parole chiave in un motore di ricerca, vorrebbero vederlo balzare ai primi posti tra i risultati.

### **Scaricare l'intero web**

Il *downloading* scaricamento è il prelievo da Internet di un file o di un programma per trasferirlo sul proprio computer.

### **Emanuel Schikaneder**

Artista e uomo di spettacolo tedesco, fu attore, cantante, librettista, imprenditore culturale e direttore di teatri. Si affermò nel 1777 a Monaco interpretando Amleto. Nell'arco della sua vita fu collaboratore di Mozart, per il quale scrisse il libretto del

*Flauto Magico* interpretò il personaggio di Papageno, e di Beethoven, cui diede ospitalità nel suo teatro. Morì pazzo.

### **Arnold Schönberg**

Viennese, è uno dei più celebri compositori d'avanguardia della prima metà del Novecento, da autodidatta della musica arrivò a ideare una nuova tecnica compositiva, basata su una serie comprendente tutte le dodici note della scala musicale. Il cosiddetto metodo dodecafonico, che avrebbe inciso profondamente sulla storia della musica, fu inizialmente avversato e additato con scandalo dal pubblico dei teatri viennesi.

### **Silicon Valley**

È il nome corrente, coniato nel 1971 dal giornalista Don C. Hoefler, per indicare la parte meridionale della San Francisco Bay Area, famosa per la fortissima concentrazione d'industrie di semiconduttori e computer. La Hewlett-Packard è la prima azienda di elettronica civile nata lì.

### **SUV**

Acronimo di Sport Utility Vehicle, indica tutti quei veicoli caratterizzati da ruote alte, quattro ruote motrici, prestazioni elevate e rifiniture di lusso.

### **Trilogia degli antenati**

È la raccolta che riunisce tre romanzi brevi di Italo Calvino ambientati in tre distinti e lontani passati: *Il visconte dimezzato* (1952), *Il barone rampante* (1957) e *Il cavaliere inesistente* (1959). I protagonisti dei romanzi sono il visconte Medardo di Terralba, dimezzato in guerra da una palla di cannone, il barone Cosimo Piovasco di Rondò, che si ostina a vivere sugli alberi, e il cavaliere Agilulfo, un'armatura vuota.

**Uovo al paletto**

È una maniera di cucinare le uova. A seconda delle interpretazioni simile o identico all'uovo fritto, va cotto diligentemente, in modo che la parte bianca, albume, risulti densa ma non gelatinosa e vada a ricoprire la parte rossa, il tuorlo, che invece rimane quasi cruda.

**Lorenzo Valla**

Umanista italiano, visse nella prima metà del 1400. Viene ricordato soprattutto per avere dimostrato, con metodo filologico, la falsità della *Donazione di Costantino* documento medievale che pretendeva di legittimare storicamente il potere temporale dei papi. Si dice che fosse una persona irascibile e invidiosa.

**Virgilio**

Di lui si dice che sia il più "antico" portale italiano.

**Kurt Vonnegut**

Scrittore di romanzi e racconti, è nato a Indianapolis, USA, nel 1922. Nel 2000 è stato nominato State Author for New York. I suoi scritti spaziano dalla fantascienza alla satira sociale e politica. Tra i suoi romanzi, i più famosi sono *Mattatoio n. 5* o *La crociata dei bambini* (1969) e *La colazione dei campioni* o *Adio, triste lunedì!* (1973). Fuma sigarette Pall Mall senza filtro e ha dato il nome a un asteroide: il "25399 Vonnegut".

**Cosima Wagner**

Figlia illegittima del pianista Franz Liszt e seconda moglie del compositore tedesco Richard Wagner, alla morte del marito prese la guida del teatro e del festival musicale di Bayreuth. Attorno a quest'ultimo, riunì un gruppo di intellettuali tra cui suo genero Houston Stewart Chamberlain, poi autore de *I fondamenti del XIX secolo*, opera antisemita da cui Hitler trasse

diverse delle sue teorie razziste e antisemite.

**Kurt Weill**

Nato nel 1900 e morto nel 1950, fu un grande musicista tedesco, noto per il sodalizio artistico con Bertolt Brecht. Ebreo, si rifugiò negli Stati Uniti per sfuggire alla persecuzione nazista e qui si dedicò soprattutto al genere della commedia musicale e alle colonne sonore per il cinema. La sua produzione è apprezzata tanto dai cultori di musica colta quanto da artisti come Sting, Tom Waits e Lou Reed.

**Yahoo!**

È uno dei motori di ricerca più utilizzati dopo Google.